

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: SSK167SBR2

**Dishwasher sink unit - 1600x700mm - with 2 basins on the right**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

# Product Manual for Dishwasher Sink Unit 1600x700mm with 2 Basins on the Right (Model SSK167SBR2)

## 1. General Information

Thank you for choosing the Dishwasher Sink Unit 1600x700mm with 2 Basins on the Right (Model SSK167SBR2). This high-quality sink unit is designed for commercial use, providing efficient washing and cleaning solutions. The dual basins allow for versatile use, including washing dishes and food preparation.

## 2. Safety Information

- Ensure that the dishwasher sink unit is installed on a stable and level surface to prevent tipping and accidents.
- Always connect the appliance to a grounded electrical outlet to prevent electrical shocks.
- Ensure that the water supply is properly installed and the pipes are secure to avoid leaks.
- Do not overload the unit beyond its capacity to prevent damage and ensure effective operation.
- Always follow the manufacturer's guidelines for water temperature and detergent usage to avoid damage and ensure safe cleaning.
- Keep the area around the sink unit clear of obstacles and spills to prevent slipping hazards.
- Regularly inspect the unit for wear and tear; if any parts appear damaged, cease use immediately and contact customer support.

## 3. Product Specifications

- Model: SSK167SBR2
- Dimensions: 1600 x 700 mm
- Material: Stainless steel
- Number of Basins: 2 (Located on the right)
- Drainage: Yes
- Height: Adjustable
- Weight: 65 kg

## 4. Setup and Installation

1. Unpacking: Carefully remove the dishwasher sink unit from the packaging. Check for any visible damage during transportation.

2. Location: Choose a suitable location that is accessible to water, drainage, and electrical supply. Ensure the area is clean and level.

3. Positioning: Place the sink unit in the desired location. Use a spirit level to confirm that the unit is level. Adjust the legs accordingly.

### 4. Water Connection:

- Connect the water supply line to the designated inlet on the sink unit. Ensure all connections are tight to prevent leaks.
- This unit requires cold and hot water; ensure both lines are connected respectively.

### 5. Drainage Setup:

- Connect the drainage pipe from the sink unit to the waste line. Ensure it is secured and properly angled to allow for effective drainage.

### 6. Electrical Connection:

- Connect the appliance to a grounded electrical outlet using the provided power cord. Ensure the voltage is compatible with the unit's specifications.

7. Testing: Once installed, turn on the water supply and check for leaks. Run the unit briefly to ensure everything is functioning correctly.

## 5. Operation

- Fill the basins with water as needed for washing.
- Add appropriate detergent as per the manufacturer's instructions.
- Place dishes or utensils in the basins, ensuring not to overcrowd.
- Allow to soak for a few minutes before scrubbing, if necessary.
- Rinse dishes with clean water before placing them on drying racks.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Regularly clean the exterior with a mild detergent and damp cloth to maintain the unit's finish.
- Remove food debris and clean the basins daily to prevent buildup.
- Inspect and clean the plumbing and drainage systems regularly to prevent clogs.
- Check seals and connections for wear; replace any damaged components promptly.

## 7. Troubleshooting

- Unit Not Running: Check the power supply and ensure it is connected properly.
- Leaking Water: Inspect all connections for tightness and integrity.
- Low Water Pressure: Ensure that all water lines are fully opened and unobstructed.

- Odor from Basins: Clean regularly and check that drainage is functioning properly.

#### 8. Disposal

When disposing of the Dishwasher Sink Unit, adhere to local regulations for the disposal of commercial appliances. It is recommended to contact a waste management service or recycle center familiar with hazardous materials.

#### 9. Contact

For further assistance, please contact us:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

- Phone: 0800 7000 220

- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro for your commercial kitchen needs.

# DE DEUTSCH

Produktmanual für Geschirrspüle mit zwei Becken (1600x700mm)

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Dank, dass Sie sich für unsere Geschirrspüle mit zwei Becken entschieden haben. Dieses Gerät wurde entwickelt, um Effizienz und Benutzerfreundlichkeit in Ihrer Küche zu gewährleisten. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um die besten Ergebnisse zu erzielen.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Verwendung gemäß Anleitung: Dieses Gerät ist nur für die Entsorgung von Geschirr und Kochutensilien ausgelegt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.
- Stromversorgung: Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung den Spezifikationen des Geräts entspricht. Benutzen Sie die Spüle nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Wasseranbindung: Achten Sie darauf, dass die Wasseranschlüsse korrekt installiert und auf Dichtheit überprüft sind, um Leckagen zu vermeiden.
- Rutschgefahr: Halten Sie den Bodenbereich um die Spüle stets trocken, um Rutschunfälle zu vermeiden.
- Schutzkleidung: Tragen Sie bei der Benutzung geeignete Schutzkleidung, insbesondere bei der Verwendung starker Reinigungsmittel.
- Kindersicherheit: Halten Sie Kinder von der Spüle fern und lassen Sie sie die Spüle nicht ohne Aufsicht benutzen.

## 3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: SSK167SBR2
- Maße: 1600mm x 700mm
- Anzahl der Becken: 2
- Material: Edelstahl
- Wassertemperatur (max): 60°C
- Gewicht: 100 kg
- Zertifizierung: CE-konform

## 4. Einrichtung und Installation

1. Standort wählen: Wählen Sie einen stabilen, ebenen Platz für die Installation. Achten Sie darauf, dass der Standort in der Nähe von Wasser- und Stromquellen ist.
2. Wasseranschluss: Schließen Sie die Wasserleitungen an die dafür vorgesehenen Anschlüsse an. Achten Sie darauf, dass alle Verbindungen fest und dicht sind.
3. Abfluss installieren: Stellen Sie sicher, dass der Abfluss gemäß den lokalen Vorschriften installiert ist.
4. Stromversorgung: Schließen Sie die Spüle an das Stromnetz an. Achten Sie darauf, dass der Stecker nicht überlastet wird.
5. Sicherheitsprüfung: Überprüfen Sie nach der Installation alle Anschlüsse auf Dichtigkeit und die elektrische Verbindung auf Funktionstüchtigkeit.

## 5. Betrieb

1. Vorbereitung: Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob das Gerät richtig installiert und angeschlossen ist.
2. Vorreinigung: Entfernen Sie grobe Speisereste von Geschirr und Besteck, bevor Sie sie in die Spüle legen.
3. Betrieb: Schalten Sie die Spüle ein, je nach Bedarf Wasser und Reinigungsmittel hinzufügen. Nutzen Sie die beiden Becken zum Spülen und Abtropfen.
4. Wassertemperatur einstellen: Stellen Sie die Wassertemperatur auf das gewünschte Niveau ein, maximal jedoch 60°C.

## 6. Reinigung und Wartung

- Regelmäßige Wartung: Reinigen Sie die Spüle regelmäßig mit milden Reinigungsmitteln und einem weichen Lappen.
- Verstopfungen vermeiden: Achten Sie darauf, dass keine festen Gegenstände im Abfluss gelandet sind. Reinigen Sie den Abfluss bei Bedarf.
- Edelstahlpflege: Verwenden Sie spezielle Edelstahlreiniger, um die Oberfläche glänzend zu halten.

## 7. Fehlerbehebung

- Device funktioniert nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und die Sicherungen.
- Leckage: Überprüfen Sie alle Wasseranschlüsse auf Dichtigkeit.
- Geruch: Reinigen Sie den Abfluss gründlich und entleeren Sie eventuelle Wasseransammlungen.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefonnummer: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Afwasmachine Spoelunit 1600x700mm met 2 Bassins Rechts - SSK167SBR2

## 1. Algemene Informatie

Dit product is een professionele afwasmachine spoelunit, ideaal voor intensief gebruik in commerciële omgevingen zoals restaurants, cafés en cateringdiensten. Het biedt een efficiënte en hygiënische oplossing voor het reinigen van serviesgoed en keukengerei.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Volg altijd de instructies in deze handleiding om veilig gebruik te garanderen.
- Zorg ervoor dat de afwasmachine op een vlakke, stabiele ondergrond staat om omslaan te voorkomen.
- Controleer regelmatig op eventuele beschadigingen aan het product en gebruik het niet als er defecten zijn.
- Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Houd elektrische componenten droog en beschermd tegen water om kortsluiting of elektrische schokken te voorkomen.
- Draag geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals handschoenen, tijdens het gebruik van chemische reinigingsmiddelen.

## 3. Productspecificaties

- Afmeting: 1600 x 700 mm
- Voltage: 230V
- Vermogen: 3,0 kW
- Capaciteit: 2 bassins
- Materiaal: Roestvrij staal
- Gewicht: 80 kg

## 4. Setup en Installatie

1. Plaats de spoelunit op een vlakke, stabiele ondergrond dicht bij een waterbron en afvoer.
2. Controleer of de afwasmachine volledig is geleverd en dat er geen onderdelen ontbreken.
3. Sluit de watertoevoer aan op de ingang van de unit met een geschikte waterleiding.
4. Verbind de afvoer met de juiste afvoerleiding en zorg ervoor dat er geen knikken in de slang zitten.
5. Sluit de afwasmachine aan op een geaard elektriciteitsnet met de juiste spanning.
6. Zet de afwasmachine aan en controleer of er geen lekken zijn en dat alle verbindingen goed zijn.

## 5. Bediening

- Vul de bassins met warm water tot de aanbevolen hoogte.
- Voeg de juiste hoeveelheid afwasmiddel toe volgens de instructies van de fabrikant.
- Plaats het serviesgoed in de bassins en laat het enkele minuten weken voordat je het gaat afwassen.
- Gebruik een borstel of spons voor grondige reiniging.
- Spoel het serviesgoed met schoon water en laat het drogen of gebruik een afwasdroger.

## 6. Schoonmaak en Onderhoud

- Maak de spoelunit regelmatig schoon met een mild schoonmaakmiddel en een zachte doek.
- Zorg ervoor dat vuil en voedselresten na elk gebruik worden verwijderd.
- Controleer en reinig de afvoerpijp regelmatig om verstoppingen te voorkomen.
- Voer regelmatig een inspectie uit op elektrische en hydraulische componenten.

## 7. Probleemoplossing

- Geen stroom: Controleer de stekker en stopcontact.
- Water lekt: Controleer alle verbindingen en afdichtingen.
- Slecht reinigen: Zorg voor voldoende afwasmiddel en controleer de temperatuur van het water.
- Ongewone geluiden: Controleer of er geen vreemde voorwerpen in de spoelunit zitten.

## 8. Afvoer

Bij het afvoeren van de afwasmachine volg je lokale regelgeving voor het weggooien van elektrische apparaten. Verwijder alle losse onderdelen en recycle waar mogelijk.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning, neem contact met ons op:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Unidad de Lavado con Lavavajillas de 1600x700mm con 2 Fosas a la Derecha (SSK167SBR2)

## 1. Información General

Este producto es una unidad de lavado equipada con un lavavajillas, diseñada para facilitar la limpieza y el manejo de utensilios en entornos profesionales de cocina. Su diseño compacto y funcional permite maximizar el espacio disponible, al tiempo que proporciona un rendimiento óptimo.

## 2. Información de Seguridad

- No exponga el lavavajillas a temperaturas inferiores a 0 °C.
- Asegúrese de que la unidad esté conectada a una fuente de alimentación adecuada y que cumpla con las especificaciones eléctricas.
- No sobrecargue las fosas con utensilios pesados que puedan causar daños.
- Mantenga el área de trabajo limpia y seca para evitar resbalones y caídas.
- Use guantes de protección al manipular productos químicos de limpieza.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de realizar cualquier mantenimiento.
- Verifique regularmente que no haya fugas de agua en las conexiones.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: SSK167SBR2
- Dimensiones: 1600x700 mm
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Número de fosas: 2 (ubicadas a la derecha)
- Requiere conexión a agua y desagüe
- Capacidad de drenaje: 50 litros
- Peso: 90 kg

## 4. Instalación y Configuración

1. Coloque la unidad en una superficie nivelada y resistente.
2. Conecte el grifo de agua a la entrada de agua de la unidad.
3. Asegúrese de que las conexiones de desagüe estén correctamente instaladas para evitar fugas.
4. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada, asegurándose de que la tensión coincida con las especificaciones del producto.
5. Verifique que todo esté correctamente instalado antes de usar la unidad.

## 5. Operación

- Llene las fosas con agua caliente y detergente adecuado antes de iniciar la limpieza.
- Coloque los utensilios dentro del lavavajillas siguiendo las indicaciones del fabricante para un uso óptimo.
- Encienda el lavavajillas y seleccione el ciclo de lavado correspondiente.
- Una vez finalizado el ciclo, retire los utensilios y escúrralos adecuadamente.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie las fosas y el lavavajillas después de cada uso con un detergente suave y agua tibia.
- Inspeccione las mangueras y conexiones regularmente para detectar signos de desgaste o daño.
- Realice una limpieza profunda del interior del lavavajillas al menos una vez al mes.

## 7. Solución de Problemas

- Si el lavavajillas no se enciende, compruebe la conexión eléctrica.
- Si hay fugas de agua, verifique las conexiones de las mangueras.
- Si los utensilios no quedan limpios, revise el tipo de detergente y ajuste el ciclo según sea necesario.

## 8. Eliminación

Al final de su vida útil, elimine la unidad de acuerdo con las regulaciones locales de desechos electrónicos y materiales. Asegúrese de desmantelar las partes eléctricas antes de la eliminación.

## 9. Contacto

Para consultas o asistencia técnica, comuníquese con nosotros:

Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

## MANUEL D'UTILISATION DU PRODUIT

### 1. Informations générales

Merci d'avoir choisi notre unité de lavage de vaisselle de 1600x700mm avec 2 bacs à droite (Référence : SSK167SBR2). Cet appareil est conçu pour assurer un nettoyage efficace tout en respectant les normes de sécurité les plus strictes. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit.

### 2. Informations de sécurité

Pour assurer votre sécurité et celle des autres, veuillez respecter les consignes suivantes :

- L'appareil doit être installé par un professionnel qualifié.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
- Évitez tout contact avec des surfaces chaudes ou des liquides.
- Utilisez des gants de protection lors du nettoyage et de l'entretien de l'appareil.
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou abrasifs pour nettoyer les surfaces.
- Vérifiez régulièrement le cordon d'alimentation et les prises de courant.
- En cas de défaillance ou de dysfonctionnement, débranchez immédiatement l'appareil.

### 3. Présentation du produit et spécifications

- Dimensions : 1600 x 700 mm
- Nombre de bacs : 2 (positionnés à droite)
- Matériau : Acier inoxydable de qualité commerciale
- Épaisseur de l'inox : 1.2 mm
- Évacuation : inclus
- Poids : 85 kg
- Capacité de charge : 150 kg par bac

### 4. Installation et mise en service

1. Choisir un emplacement stable et niveau pour l'installation.
2. Vérifiez que les connexions d'eau et d'électricité sont disponibles à proximité.
3. Assembler les bacs en suivant les instructions du fournisseur.
4. Connecter le système d'évacuation à la plomberie existante.
5. Brancher le cordon d'alimentation à une prise conforme et certifiée.
6. Vérifier l'étanchéité des connexions avant de mettre en service l'appareil.

### 5. Fonctionnement

1. Remplissez les bacs avec de l'eau chaude et un détergent approprié.
2. Placer la vaisselle sale dans les bacs.
3. Laissez tremper pendant quelques minutes pour un nettoyage optimal.
4. Rincer la vaisselle dans l'eau propre si nécessaire.
5. Après utilisation, vider les bacs et nettoyer toutes les surfaces.

### 6. Nettoyage et entretien

- Nettoyer l'appareil avec un chiffon doux et de l'eau savonneuse après chaque utilisation.
- Éviter les agents nettoyants corrosifs.
- Vérifier l'accumulation de déchets dans le système de drainage régulièrement.
- Essuyer les surfaces inoxydables avec un produit de nettoyage adapté pour maintenir l'éclat.

### 7. Résolution des problèmes

- Si l'eau ne s'écoule pas, vérifiez l'évacuation et retirez toute obstruction.
- Si l'appareil ne s'allume pas, assurez-vous que l'alimentation est connectée.
- En cas d'odeur désagréable, nettoyez les bacs et vérifiez l'approvisionnement en eau propre.

### 8. Élimination

En fin de vie de l'appareil, veuillez vous conformer aux réglementations locales concernant l'élimination des appareils électroménagers. Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères. Apportez-le à un centre de recyclage approuvé.

### 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Unità Lavastoviglie con Lavabo 1600x700mm con 2 Vasche a Destra (SSK167SBR2)

---

## 1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale del prodotto per l'Unità Lavastoviglie con Lavabo SSK167SBR2. Questo dispositivo è progettato per ottimizzare il lavaggio e la preparazione dei piatti in ambito commerciale, garantendo efficienza e funzionalità.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso previsto: Questo prodotto è destinato esclusivamente a uso commerciale.
- Avvertenze: Non sovraccaricare l'unità. Seguire le istruzioni per l'uso.
- Elettricità: Assicurarsi che le connessioni elettriche siano conformi alle normative locali e che l'unità sia collegata a una fonte di alimentazione adeguata.
- Manutenzione: Effettuare manutenzione regolare per assicurare un funzionamento sicuro.
- Temperatura: Non toccare parti calde durante il funzionamento.
- Protezione personale: Utilizzare guanti e occhiali di protezione durante la pulizia e l'uso di detersivi chimici.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche Tecniche

- Dimensioni: 1600x700mm
- Tipo di vasca: 2 vasche, posizionate a destra
- Materiale: Acciaio inox
- Peso: 90 kg
- Capacità di carico: Fino a 300 kg
- Colore: Acciaio inox
- Certificazioni: CE, conforme alle normative sulla sicurezza alimentare

## 4. Installazione e Configurazione

1. Posizionamento: Posizionare l'unità in un'area adeguata, lontano da fonti di calore diretto e umidità eccessiva.
2. Assemblaggio: Verificare che tutte le parti siano presenti. Assemblare secondo il diagramma fornito.
3. Collegamenti idraulici: Collegare il tubo dell'acqua alla sorgente di alimentazione. Assicurarsi che le guarnizioni siano installate correttamente.
4. Collegamenti elettrici: Collegare l'unità a una presa di corrente conforme alle normative di sicurezza.
5. Test di funzionamento: Accendere l'unità e controllare che non ci siano perdite e che tutte le funzioni operino correttamente.

## 5. Operazione

- Riempire le vasche con acqua pulita e detersivo adatto.
- Utilizzare le vasche per lavare i piatti, seguendo le procedure di lavaggio corrette.
- Al termine del ciclo di lavaggio, svuotare le vasche e sciacquare con acqua pulita.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire l'unità con un panno umido e detersivo neutro dopo ogni uso.
- Assicurarsi che le parti in acciaio inox siano asciugate per prevenire macchie.
- Controllare regolarmente i tubi e le connessioni per eventuali perdite.
- Effettuare una manutenzione approfondita almeno una volta al mese.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: L'unità non si accende.
- Soluzione: Controllare il collegamento elettrico e le eventuali interruzioni di corrente.
- Problema: Perdite d'acqua.
- Soluzione: Verificare i collegamenti idraulici e sostituire le guarnizioni se necessario.
- Problema: Insufficiente lavaggio.
- Soluzione: Controllare il livello dell'acqua e la qualità del detersivo utilizzato.

## 8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento dell'unità. Non smaltire nell'ambiente. Contattare un servizio di smaltimento autorizzato per la rimozione dell'unità.

## 9. Contatti

Per ulteriore assistenza o domande, contattare:



Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)  
Telefono: 0800 7000 220  
Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

---

Grazie per aver scelto il nostro prodotto.